

La Municipalidad de Kameyama envió un aviso el 21/Dic/2021 sobre lo subsidio. Si tiene hijos elegiveis, solicite.

Subsidio Especial para hogares con hijos menores - Año Fiscal 2021  
(nacidos entre el 2/Abr/2003 y el 1º/Abr/2006)  
令和3年度子育て世帯への臨時特別給付金

Alumno de secundaria,  
etc.

Dirección con registro en la Municipalidad en 30/Set/2021

Excmo. Alcade de Kameyama

Solicitante es la persona que  
tiene la mayor proporción de

1. Solicitante

Lenado en Reiva Año mes día  
令和 3年 月 日

(Furigana) Nombre	SEXO	Fecha de nacimiento	Dirección actual registrada en la municipalidad
タナカ ガルシア アレハンドロ <b>Tanaka Garcia Alejandro</b>	男 M 女 F	1976 Año 1 mes 23 día	〒519-0195 <b>Kameyama-shi Honmaru-chō 577</b>  Tel : 090-1234-5678
Número del My Number	公務員の方は所属庁		Dirección con registro en 30/Sep/2021 ※Si la dirección actual es la misma, no necesita llenar
1 2 3 4 x x x x x x x x	亀山市役所		<b>Dirección de la ciudad en 30/Sep/2021</b>

※下記の事項(1)~(6)に誓約・同意の上、申請します。

2. Cónyuge

Cónyuge Tiene · No Tiene

Lenado en Reiva Año mes día  
令和 3年 月 日

(Furigana) Nombre	SEXO	Fecha de nacimiento	Dirección actual registrada en la municipalidad del cónyuge ※ No necesita llenar si la dirección es la misma del solicitante
ロドリゲス デ タナカ マヌエラ <b>Rodriguez de Tanaka Manuela</b>	男 M 女 F	1977 Año 12 mes 14 día	電話 ( )
個人番号	公務員の方は所属庁		Dirección del cónyuge (Dirección con registro en 30/Sep/2021) ※ No necesita llenar si la dirección actual es la misma
4 3 2 1 x x x x x x x x			<b>Dirección de la ciudad en 30/Sep/2021</b>

※下記の事項(1)~(6)に誓約・同意の上、申請します。

3. Hijos elegibles (Complete un formulario de solicitud para todos los hijos elegibles)

El hijo que registró su  
matrimonio no es elegible

※「対象児童」の範囲については記載要領・申請に当たっての注意事項を参照してください。

No.	(Furigana) Nombre	Parentesco	Sexo	Fecha de nacimiento	Haga un círculo los hijos, nacidos entre el 2/ABR/2003 y el 1º/ABR/2006	¿Reside junto?	Si estas casado haga un círculo	Dirección (llenar solo si reside separado)
1	タナカ ロドリゲス ジェゴ タロウ <b>Tanaka Rodriguez Diego Taro</b>	子 Ko (hijo)	男 M 女 F	2003 Año 10 mes 1 día	<input type="radio"/>	同・別 Sí・No	<input type="radio"/>	Dirección actual registrada en la municipalidad
2	タナカ ロドリゲス イレネ サユリ <b>Tanaka Rodriguez Irene Sayuri</b>	子 Ko (hija)	男 M 女 F	2005 Año 12 mes 15 día	<input type="radio"/>	同・別 Sí・No	<input type="radio"/>	
3			男 M 女 F	Año mes día		同・別 Sí・No		
4			男 M 女 F	Año mes día		同・別 Sí・No		

※ Selecciona la situación al 30/Sep/2021 si viven juntos o separados.

No te olvides de  
dar un círculo

Llenar los nombres de todos los hijos nacidos  
entre el 2/Abr/2003 y el 1º/Abr/2006

Si el 30 de Septiembre el hijo vive separado de  
sus padres, se requiere el atestado de vivienda

5. Cuenta de depósito Se depositará en la cuenta que se indica a continuación.

※Se depositará solo en la cuenta bancaria del solicitante.

※Adjuntar documento para confirmar cuenta bancaria.

【Información de cuenta bancaria】

Institución financiera	Nombre de la Agencia	Tipo	Numero de la Cuenta (llenar de derecha a izquierda)	(Furigana) Titular de la cuenta
<b>Hyakugo</b> ① 銀行 Ginkō 2 金庫 Kinko 3 信組 Shinkumi 4 信連 Shinren 5 農協 Nōkyō 6 漁協 Gyokyo 7 信漁連 Shingyoren	<b>Kameyama</b> Hon. Shite 本・支店 Hon. Shisho 本・支所 Shutchujo 出張所	① Futsū 普通 ② Toza 当座	1 2 3 × × ×	Tanaka Garcia Alejandro
				金融機関番号 0 1 0 0

※Si selecciona Japan Post Bank (ゆうちょ銀行), ingrese el "nombre de la tienda" para la transferencia (振込用の店名), tipo de depósito (預金種目), número de cuenta (7 dígitos) 口座番号(7桁) (que aparece en la parte inferior de la libreta de ahorros).

※No llene una cuenta bancaria que no haya utilizado recientemente.

Se depositará solo en la cuenta bancaria del solicitante

llenar los datos de la cuenta bancaria. Asegúrese de adjuntar los documentos de confirmación de la cuenta de la institución

【Hijos Elegibles】

- ① Los hijos que recibieron el Subsidio Infantil en Septiembre de 2021
- ② Los hijos nacidos entre el 2/Abr/2003 y el 1º/Abr/2006
- ③ Hijos nacidos hasta el 31/Mar/2022 (Recién nacido)

※ Excepto cuando los ingresos del Año 2020 sean iguales o superiores al límite de ingresos del Subsidio Infantil.

※ Detalles de ingresos, consulte la Homepage de Kameyama <https://www.city.kameyama.mie.jp/docs/2021112400319/>

【Solicitante】 Solicitante es la persona que tiene la mayor proporción de ingreso

【Valor del pago】 ¥100 mil por cada hijo

【Cuenta bancaria】 Se depositará en la cuenta bancaria del solicitante.

【Fecha del pago】 Se depositará a partir de finales de Enero de 2022 después de que se hayan verificado los documentos.

【Contacto】 Iryō Nenkin Group (〒519-0195 Kameyama-shi Honmaru-chō 577 Tel: 0595-84-5005)

Documento requerido

- **Cuenta Bancaria:** Copia de libreta o tarjeta del banco
- **Original del Comprobante de Ingresos** de los padres (si no tiene registrada la dirección en Kameyama en 1º/ENE/2021) Reiwa 3 nendo (Reiwa 2 nenbun) Shotoku Kazei Shōmeisho o Shotoku Hikazei Shōmeisho (Haga una solicitud al municipalidad cuya dirección se registró el 1º/Ene/2021)
- Hijos que no viven con sus padres que cumplen con las siguientes condiciones.  
Presentar la original del Jūmin-hyō (Certificado domiciliario) o Jo Jūmin-hyō (Certificado domiciliario eliminado) cuando  
• Hijos nacidos entre el 2/Abr/2003 y el 1º/Abr/2006 y la dirección registrada en 30/Sep/2021 se encuentra fuera de Kameyama  
• Hijos nacidos a partir del 1º/Sep/2021 cuya dirección registrada se encuentre fuera de la ciudad

★ La municipalidad de la dirección registrada proporciona un subsidio. Incluso si la dirección del hijo es en Kameyama, si la dirección de los padres al 30/Sep/2021 es otra ciudad, solicítelo en la municipalidad donde está registrado a la dirección de los padres.

★ Incluso si los padres no conocen sus ingresos, solicite primero.